

Montageanleitung PV 48, IP 65 - 1000V DC, 15 A
Assembly instructions PV 48, IP 65 - 1000V DC, 15 A
Instructions de montage PV 48, IP 65 - 1000V DC, 15 A
Instrucciones de montaje PV 48, IP 65 - 1000V DC, 15 A



Leere Verpackungen können im Restmüll entsorgt werden.
 Empty packaging can be disposed of together with residue waste.
 L'emballage vide peut être jeté à la poubelle.
 Los envases vacíos pueden eliminarse en la basura de residuos.

Art. -Nr Art. no.	Type Type	Einführungen Lead-ins	Dichtbereich KVR Seal range screwed cable gland	Abisolierlänge Length to strip
N° de l'article	Type	Presse-étoupe	Plage d'étanchéité du presse-étoupe	Longueur de dénudation
N° de art.	Tipo	Entradas	Área de estanqueidad	Longitud desaislada
497 402 01	PV 48	2 x M16	4-7 mm	17 mm



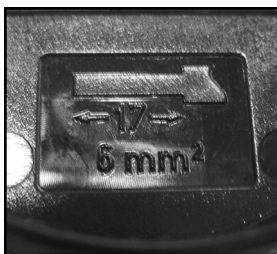
Gehäusemontage



1. Deckel von der Rückseite abnehmen



2. PV Kabel einführen



3. PV Leitung bis 6² 17 mm abisolieren



4. Schlitzschraubendreher mit 5,5 mm Klingenbreite in die Öffnung setzen



Installation of the case

1. Remove cover from the back

2. Insert PV cable entries

3. Strip the PV cable to 6² 17 mm

4. Insert a flat-bladed screwdriver with 5.5 mm blade width into the opening



Montage du boîtier

1. Retirer le couvercle du côté arrière

2. Introduire le câble PV

3. Dénuder le câble PV de 17 mm (section maxi : 6²)

4. Introduire dans l'ouverture la lame du tournevis à embout plat (5,5 mm)



Instalación de la envolvente

1. Retirar la tapa posterior

2. Retirar los prensaestopas

3. Desaislar el cable PV hasta 6² 17 mm

4. Introducir en la abertura un destornillador de cabeza plana con un ancho de hoja de 5,5 mm

Montageanleitung PV 48, IP 65 - 1000V DC, 15 A
Assembly instructions PV 48, IP 65 - 1000V DC, 15 A
Instructions de montage PV 48, IP 65 - 1000V DC, 15 A
Instrucciones de montaje PV 48, IP 65 - 1000V DC, 15 A



Leere Verpackungen können im Restmüll entsorgt werden.
 Empty packaging can be disposed of together with residue waste.
 L'emballage vide peut être jeté à la poubelle.
 Los envases vacíos pueden eliminarse en la basura de residuos.



Gehäusemontage



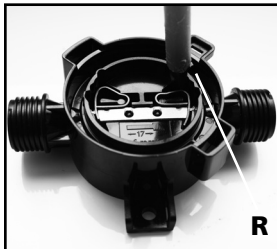
Installation of the case



Montage du boîtier



Instalación de la envolvente



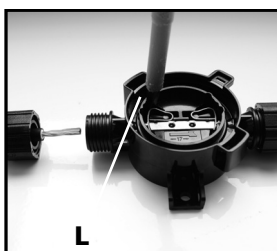
5. Durch Drehen des Schraubendrehers **gegen** den Uhrzeigersinn die Klemme vollständig öffnen (Arretierung).



6. PV-Leitung einführen, Schraubendreher lösen und Kabelverschraubung festdrehen. Die PV-Leitung muß sich vollständig in der Klemme befinden. Ein Aufspießen der PV-Leitung ist nicht zulässig.



7. Schlitzschraubendreher 5,5 mm in die Öffnung setzen



8. Durch Drehen des Schraubendrehers **im** Uhrzeigersinn die Klemme vollständig öffnen (Arretierung). PV-Leitung einführen, Schraubendreher lösen und Kabelverschraubung festdrehen. Die PV-Leitung muß sich vollständig in der Klemme befinden. Ein Aufspießen der PV-Leitung ist nicht zulässig.



9. Deckel aufsetzen. Der Deckel muß anschließend mit der Dose verrastet sein.

5. Turn the screwdriver **anticlockwise** to open the terminal completely (lock).

6. Insert the PV cable, release the screwdriver and tighten the cable gland. The PV cable must be completely in the terminal; do not allow it to fan out.

7. Insert a 5.5 mm flat-bladed screwdriver in the opening

8. Turn the screwdriver **clockwise** to open the terminal completely (lock). Insert the PV cable, release the screwdriver and tighten the cable gland. The PV cable must be completely in the terminal; do not allow it to fan out.

9. Replace the cover. The cover must click tightly into place on the junction box.

5. Ouvrir entièrement la borne en tournant le tournevis **dans le sens inverse** des aiguilles d'une montre (dispositif d'arrêt)

6. Introduire le câble PV, desserrer le tournevis et bien tourner le presse-étoupe. Le câble PV doit être entièrement introduit dans la borne. Il n'est pas admis de détordre le câble.

7. Introduire dans l'ouverture le tournevis 5,5 mm (pour vis à fente droite)

8. Ouvrir entièrement la borne en tournant le tournevis **dans le sens** des aiguilles d'une montre (dispositif d'arrêt). Introduire le câble PV, desserrer le tournevis et bien tourner le presse-étoupe. Le câble PV doit être entièrement introduit dans la borne. Il n'est pas admis de détordre le câble.

9. Remettre le couvercle. Le couvercle doit être enclipsé dans la boîte.

5. Abrir el borne completamente girando el destornillador en el sentido de las agujas del reloj (bloqueo)

6. Abrir el borne girando el destornillador en sentido contrario al de las agujas del reloj (bloqueo). Todo el cable PV debe estar en el borne. No está permitido separar el cable PV.

7. Retirar 17 mm de la capa aislante del cable de 6²

8. Abrir el borne completamente girando el destornillador **en** el sentido de las agujas del reloj (bloqueo). Introducir el cable PV, sacar el destornillador y enroscar el prensaestopas. Todo el cable PV debe estar en el borne. No está permitido separar el cable PV.

9. Colocar la tapa. A continuación la tapa debe quedar encajada en la caja.